

**Programa Regional de**  
**ESCUELA**  
**DE VERANO**  
**para Escuelas Secundarias—2017**

**Sesión 1: 26 de junio–14 de julio**  
**Sesión 2: 18 de julio–3 de agosto**

**8:10 a.m.–1:55 p.m.**

Northwood High School  
Walter Johnson High School  
Watkins Mill High School

**Sitio de Aprendizaje Combinado en Línea**

Thomas S. Wootton High School

**8:10 a.m.–11:30 a.m.**

Requiere conferencia virtual adicional

**REGIONAL SUMMER SCHOOL OFFICE • 301-279-3202**

**Cualquier cambio al Programa Regional de Escuela de Verano será anunciado en:**  
[www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool)



## **VISIÓN**

*Nosotros inspiramos el aprendizaje ofreciendo la mejor educación pública a todos y cada uno de los estudiantes.*

## **MISIÓN**

*Todo estudiante tendrá las destrezas académicas, de resolución creativa de problemas, y sociales emocionales para alcanzar el éxito en la universidad y en una carrera.*

## **PROPÓSITO FUNDAMENTAL**

*Preparar a todos los estudiantes para que prosperen en su futuro.*

## **VALORES FUNDAMENTALES**

*Aprendizaje  
Relaciones  
Respeto  
Excelencia  
Equidad*

## **Board of Education**

Mr. Michael A. Durso  
*President*

Dr. Judith R. Docca  
*Vice President*

Ms. Jeanette E. Dixon

Mrs. Shebra L. Evans

Mrs. Patricia B. O'Neill

Ms. Jill Ortman-Fouse

Mrs. Rebecca K. Smondrowski

Mr. Eric L. Guerci  
*Student Member*

## **Administración Escolar**

Jack R. Smith, Ph.D.  
*Superintendent of Schools*

Maria V. Navarro, Ed.D.  
*Chief Academic Officer*

Kimberly A. Statham, Ph.D.  
*Deputy Superintendent of School Support and Improvement*

Andrew M. Zuckerman, Ed.D.  
*Chief Operating Officer*

850 Hungerford Drive  
Rockville, Maryland 20850  
[www.montgomeryschoolsmd.org](http://www.montgomeryschoolsmd.org)



## Programa Regional de Escuela de Verano para Escuelas Secundarias—2017

**8:10 a.m.–1:55 p.m.**

**Sesión 1: 26 de junio–14 de julio, 2017**

**Sesión 2: 18 de julio–3 de agosto, 2017**

### Calendario

- 3 de mayo.** . . . . Se inicia la inscripción para la Sesión 1 y la Sesión 2
- 16 de junio.** . . . . Último día de inscripción en la escuela para la Sesión 1, antes de las 12 del mediodía (estudiantes de MCPS)
- 26 de junio.** . . . . Primer día de la Sesión 1
- 28 de junio.** . . . . Último día de inscripción en la escuela para la Sesión 2, antes de las 12 del mediodía (estudiantes de MCPS)
- 30 de junio.** . . . . Último día para solicitar reembolso para la Sesión 1
- 3 de julio** . . . . . No Hay Clases
- 4 de julio** . . . . . Feriado—No hay clases
- 6 de julio** . . . . . Se distribuyen los boletines de calificaciones provisionales
- 12–13 de julio.** . . Sesión 2—Inscripción de Último Momento, en la Cafetería de CESC, solamente si hay espacio disponible, Giro bancario únicamente.  
12 de julio—1:00–5:00 p.m.  
13 de julio—7:30 a.m.–1:00 p.m.
- 14 de julio** . . . . . Último día de la Sesión 1
- 18 de julio** . . . . . Primer día de la Sesión 2
- 19 de julio** . . . . . Envío por correo de los boletines de calificaciones
- 24 de julio** . . . . . Último día para solicitar reembolso para la Sesión 2
- 26 de julio** . . . . . Se distribuyen los boletines de calificaciones provisionales
- 27 de julio** . . . . . Plazo límite para entregar el paquete de documentación de graduación de los estudiantes al secretario/a de la escuela de verano
- 3 de agosto** . . . . . Último día de la Sesión 2
- 8 de agosto** . . . . . Ensayo de graduación a las 2:00 p.m., Auditorio de Richard Montgomery High School
- 8 de agosto** . . . . . Envío por correo de los boletines de calificaciones
- 10 de agosto** . . . . . Graduación a las 11:00 a.m., Auditorio de Richard Montgomery High School

### Lugares

- Northwood High School**  
919 University Boulevard, West  
Silver Spring, Maryland 20901
- Thomas S. Wootton High School**  
Sitio de Aprendizaje Combinado en Línea  
2100 Wootton Parkway  
Rockville, Maryland 20850
- Walter Johnson High School**  
6400 Rock Spring Drive  
Bethesda, Maryland 20814
- Watkins Mill High School**  
10301 Apple Ridge Road  
Gaithersburg, Maryland 20879

# Proceso de Inscripción para Estudiantes de MCPS

El cupo es limitado y las clases se llenarán de acuerdo al orden en que se reciban las inscripciones.

**Plazo Límite para la Sesión 1:  
16 de junio, 2017**

antes de las 12 del mediodía en la escuela

**Plazo Límite para la Sesión 2:  
28 de junio, 2017**

antes de las 12 del mediodía en la escuela

**Inscripción de Último Momento para la Sesión 2 (solamente si hay espacio disponible)  
en CESC, 850 Hungerford Drive, en la Cafetería, GIROS BANCARIOS SOLAMENTE**

**12 de julio—1:00–5:00 p.m. 13 de julio—7:30 a.m.–1:00 p.m.**

**Todos los formularios de inscripción deben estar completos y firmados por el personal escolar.**

1. El/la estudiante programa una hora para reunirse con su consejero/a escolar o para verificar los cursos que necesita, y también completa un formulario de inscripción de Google para la sesión correspondiente, ingresando a <http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool/>. Una vez entregado el formulario, tanto los padres/guardianes como el/la estudiante recibirán por correo electrónico el formulario completo y deben imprimir el formulario para obtener las firmas requeridas.  
Una segunda opción es acceder e imprimir la versión del formulario de inscripción en formato PDF, que está disponible en el mismo sitio de Internet. El/la estudiante debe completar la sección de información del/de la estudiante antes de reunirse con el consejero/a escolar para hablar sobre los cursos.
2. El consejero/a escolar se reúne con el/la estudiante para verificar los cursos que el/la estudiante necesita, le indica el curso seleccionado, firma el formulario de inscripción, e inscribe al/a la estudiante en OASIS.
3. El consejero/a escolar le da instrucciones al/la estudiante respecto al pago que debe entregar al/a la especialista de finanzas de la escuela en dinero en efectivo, cheque, giro bancario, o tarjeta de crédito, y le dice al/a la estudiante quién será la persona que verificará los formularios de exención, las opciones para exención, y la documentación que los padres/guardianes deben suministrar.
  - Si el/la estudiante tiene un formulario de exención, el/la estudiante lleva la documentación correspondiente al miembro del personal designado para verificación. El miembro del personal firmará el formulario y se lo devolverá al/a la estudiante.
4. El/la estudiante lleva el formulario de inscripción firmado,\* el pago, y la información de exención (si corresponde) al/a la especialista de finanzas de la escuela. Cada estudiante recibirá un recibo de pago, que servirá como confirmación de su inscripción en el curso.
5. **Pagos:**
  - **Cheques/Giros Bancarios:** Gire su cheque a nombre de MCPS e incluya el número de identificación del/la estudiante. El cheque debe tener impreso el nombre y dirección de quien lo firma, o no será aceptado.
  - **Tarjetas de Crédito/Débito (únicamente Visa/Mastercard):** Haga su pago en línea usando la página virtual de Pagos Escolares (Online School Payments), en <http://osp.osmsinc.com/MontgomeryMD/>. Del menú a mano izquierda, seleccione REGIONAL SUMMER SCHOOL FEES (Tarifas para Escuela de Verano Regional). Después seleccione el enlace "Regional Summer Fees (HS)" (Tarifas de Verano Regionales). Los pagos pueden hacerse después de las 6:00 p.m., del día en que se procese la inscripción. Por favor imprima una copia del recibo para sus archivos.
  - **Los estudiantes no quedan inscritos hasta que se haya recibido el pago.**
6. **Las asignaciones del maestro/a son finales.** No se honrarán pedidos dirigidos específicamente a un maestro/a.
7. **Los estudiantes serán notificados solamente si se cancela el curso debido a un número insuficiente de matrículas.**

## Proceso de Inscripción para Estudiantes Que No Están en MCPS

El cupo es limitado y las clases se llenarán de acuerdo al orden en que se reciban las inscripciones.

**POR CORREO, Plazo Límite para la Sesión 1:  
Con matasello de fecha 12 de junio, 2017, o anterior.**

**POR CORREO, Plazo Límite para la Sesión 2:  
Con matasello de fecha 21 de junio, 2017, o anterior.**

1. Complete el formulario en Google o la versión del formulario de inscripción en versión de formato PDF, obtenga todas las firmas, y envíe el formulario por correo con su pago a: **Regional Summer School Office, 850 Hungerford Drive, Room 254, Rockville, Maryland 20850**
2. **Pagos:** Consulte el número 5 arriba.
3. Lista final de verificación antes del envío por correo:
  - Formulario de inscripción       Firmas del Consejero/a Escolar\* y del Padre/Madre/Guardián
  - Pago       Formulario de exención del costo de matrícula con la documentación correspondiente (si corresponde) (solamente residentes del Condado de Montgomery)

*\*Los estudiantes que están ingresando al Grado 9 deben tener sus formularios de inscripción aprobados por su consejero/a escolar en la escuela de enseñanza media y por el director/a de la escuela secundaria o persona designada.*



# Información General

## ADAPTACIONES

El primer día de clases, los padres y/o los guardianes legales deben suministrar al administrador/a del sitio de la escuela de verano una copia de las adaptaciones incluidas en el Programa Educativo Individualizado (Individualized Education Program—IEP) o el Plan 504 del/de la estudiante (si corresponde). Un educador/a de servicios especiales estará en el lugar.

## ASISTENCIA A CLASE

Los programas de alta concentración que se ofrecen en las sesiones de escuela de verano para escuelas secundarias obligan a que no se permitan inasistencias a clase. Para casos de inasistencia a clase y cuando el/la estudiante llega tarde a clase, se necesitará una nota de justificación enviada por los padres; y, todos los casos estarán sujetos a verificación por parte de la oficina del sitio donde se ofrece el programa de escuela de verano. Los estudiantes que tengan más de dos ausencias o seis llegadas tarde serán retirados, y no se otorgará crédito, calificación, o reembolso.

## CANCELACIÓN DE CURSOS

Las clases que no reúnan los requisitos de matrícula serán canceladas. Los estudiantes serán notificados si su clase se cancela y se les dará la oportunidad de cambiarse a otra clase y/o a otro lugar, o pedir un reembolso.

## LIQUIDACIÓN

Todas las tarifas deben ser pagadas y todos los libros y materiales prestados a los estudiantes para la sesión de verano deben ser devueltos a los maestros correspondientes. Los Chromebooks deben ser devueltos en la escuela local del/de la estudiante.

## DISCIPLINA

Los estudiantes deberán cumplir con todos los reglamentos de MCPS y del sitio de la escuela de verano. Un/a estudiante que sea suspendido/a por más de dos días será retirado/a del programa. El programa de escuela de verano es un programa acelerado, y un/a estudiante que pierda más de dos días resultaría afectado/a educativamente y tendría dificultades para aprobar el curso.

## ESTUDIANTE ELEGIBLE

La escuela de verano para las escuelas secundarias está planificada para estudiantes que actualmente están matriculados en los Grados 9–12. Los estudiantes que hayan completado el Grado 8 pueden tomar un curso de crédito académico bajo recomendación del director/a de su escuela local (o persona designada) y con aprobación del director/a (o persona designada) de la escuela secundaria que recibe al/a la estudiante. Para el programa de las escuelas secundarias es fundamental planificar prudentemente.

## BOLETINES DE CALIFICACIONES PROVISIONALES

Se distribuirán los boletines de calificaciones provisionales a todos los estudiantes:

Sesión 1—6 de julio, 2017

Sesión 2—26 de agosto, 2017

## INFORMACIÓN SOBRE GRADUACIÓN

El secretario/a del lugar que ofrece el programa de escuela de verano tendrá a disposición los paquetes de información sobre la graduación, incluyendo formularios. Los estudiantes de MCPS que planean graduarse al completar satisfactoriamente la escuela de verano necesitan presentar ciertos formularios al/a la secretario/a del sitio de escuela de verano, a más tardar el **jueves, 27 de julio, 2017**.

- **Ensayo Obligatorio:** Martes, 8 de agosto, 2017, en el auditorio de Richard Montgomery High School, a las 2:00 p.m.
- **Graduación:** Jueves, 10 de agosto, 2017, en el auditorio de Richard Montgomery High School, a las 11:00 a.m.

## TIEMPO INCLEMENTE

En caso de tiempo inclemente que resulte en cierres de escuelas, la jornada escolar puede extenderse por un máximo de 1.5 horas.

Los mensajes de emergencia por tiempo inclemente serán anunciados de la misma manera que durante el ciclo escolar, a través de las emisoras de televisión y radio y también en el sitio de Internet de MCPS. También se puede obtener acceso a información grabada sobre emergencias llamando al 301-279-3673.

## INFORMACIÓN MÉDICA

*Por Favor Tenga Presente:* Notifique al sitio de escuela de verano cualquier información médica importante que pueda afectar al/a la estudiante.

## REEMBOLSOS

Los plazos límites para solicitar reembolso son los siguientes:

- Sesión 1: Viernes, 30 de junio, 2017
- Sesión 2: Lunes, 24 de julio, 2017

Las pautas de reembolso son las siguientes:

- Se reembolsará el pago completo si la clase del/de la estudiante se cancela debido a un número insuficiente de matrículas.
- Se reembolsará el pago completo a estudiantes que no hayan asistido nunca a clase.
- A petición, se hará un reembolso parcial a estudiantes que asistan a clase por la primera semana o menos. Se harán excepciones para estudiantes que asistan a clase menos de una semana y que deban retirarse de la clase debido a hospitalización o por estar confinados en el hogar por enfermedad personal.

- No habrá reembolso para estudiantes que asistan a clase por más de la primera semana.
- No habrá reembolso si un/a estudiante es retirado/a de la escuela de verano debido a ausencias excesivas.
- No habrá reembolso si un/a estudiante es suspendido/a o expulsado/a de la escuela de verano.

Los reembolsos podrían tomar hasta ocho semanas.

(El formulario se encuentra en [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool)).

## INSCRIPCIÓN

Vea las normas de inscripción en la página 2 para instrucciones sobre cómo inscribirse. Se puede encontrar el formulario de inscripción en línea y el formulario de inscripción en formato PDF en [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool).

## BOLETINES DE CALIFICACIONES

Los boletines de calificaciones serán enviados por correo a la casa del/de la estudiante al finalizar el curso. Para estudiantes que no pertenecen a MCPS, se enviará por correo una copia del boletín de calificaciones a la escuela local del/de la estudiante y a su casa.

## EVALUACIONES TRIMESTRALES OBLIGATORIAS (REQUIRED QUARTERLY ASSESSMENTS—RQAS)

Las RQAs se administrarán en horarios designados durante cada sesión.

## ESTUDIANTES RESIDENTES/NO RESIDENTES DEL CONDADO

- **Residente**—un/a estudiante que vive en el Condado de Montgomery durante todo el año, o cuyos padre/madre o guardián legal reside en el condado.
- **No residente**—un/a estudiante cuya escuela local y su padre/madre/guardián legal están fuera del Condado de Montgomery.
- Los estudiantes internacionales que asistan a una escuela fuera de los Estados Unidos y que no hayan sido matriculados en la Oficina de Consejería Escolar, Residencia, y Admisiones Internacionales (School Counseling, Residency, and International Admissions—SCRIA) de MCPS no son elegibles para inscribirse en el programa.

## CERTIFICADO DE ESTUDIOS

Estudiantes de MCPS—póngase en contacto con el consejero/a escolar para obtener un certificado de estudios actualizado.

Los estudiantes que no están en MCPS NO reciben un certificado de estudios de la escuela de verano.

## TRANSPORTE

Los padres son los responsables de proveer el transporte de sus hijos a los centros de escuela de verano. Para información sobre el Pase de Verano de Ride On para los Jóvenes (\$18 para viajar todo el verano) y para la tarjeta Youth Cruiser SmarTrip® (\$2) visite [www.youthcruiser.com](http://www.youthcruiser.com), o llame al 311.

## Servicio de Autobús Ride On:

Northwood HS	Las Rutas 8 y 9 de Ride On operan todo el día; Metrobus C2 y C4 operan todo el día
Thomas S. Wootton HS	La Ruta 56 de Ride On opera todo el día
Walter Johnson HS	Las Rutas 6, 26, 47, y 96 de Ride On operan todo el día; Metrobus J3 opera solamente durante la hora pico
Watkins Mill HS	La Ruta 64 de Ride On opera todo el día

## COSTO DE MATRÍCULA

Es obligatorio que todos los estudiantes paguen el costo total de la matrícula para poder completar el proceso de inscripción y garantizar un cupo en la clase. Los pagos se hacen en la escuela local o en línea usando una tarjeta de crédito.

- Los cheques o giros bancarios deben ser girados a nombre de MCPS.
- El cheque debe tener impreso el nombre y dirección de quien lo firma, o será devuelto.
- Por favor incluya el nombre del/de la estudiante con su número de identificación de MCPS debajo de la dirección.
- Para estudiantes que no estudian en MCPS, se debe incluir un número de teléfono debajo de la dirección.
- Se cobrará un cargo de \$25 por cheques devueltos.
- Para pagar con tarjeta de crédito/débito (VISA o MasterCard únicamente), haga su pago en línea ingresando a <http://osp.osmsinc.com/MontgomeryMD/>. Del menú a mano izquierda, seleccione REGIONAL SUMMER SCHOOL FEES (tarifas para escuela de verano regional). Después seleccione el enlace "Regional Summer Fees (HS)" (Tarifas de Verano Regionales (Escuelas Secundarias)). Los pagos se pueden hacer a partir de las 6:00 p.m., del día en que se procese la inscripción. Por favor imprima una copia del recibo para sus archivos.

## EXENCIÓN

Dependiendo de la verificación de los ingresos totales de la familia, podría haber disponibilidad de una reducción del pago para estudiantes mediante exenciones de matrícula. Refiérase al Formulario 325-4 de MCPS, *Solicitud para Exención Parcial o Total de la Matrícula para la Escuela de Verano* (MCPS Form 325-4, *Application for Partial or Full Waiver for Summer School Tuition*) disponible en su escuela, o en línea. (El formulario se encuentra en [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool))

# Cursos de la Sesión 1 (26 de junio–14 de julio)

Para una descripción del curso, visite <http://coursebulletin.montgomeryschoolsmd.org>.

NOMBRE DEL CURSO	CURSO #	PRERREQUISITO	CRÉDITO	COSTO	LUGAR DONDE SE OFRECE
------------------	---------	---------------	---------	-------	-----------------------

## Inglés (English)

<b>Inglés 9A (English 9A)</b>	1311	Obtención de resultados de Inglés 8	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Inglés 10A (English 10A)</b>	1321	Obtención de resultados de Inglés 9	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Inglés 11A (English 11A)</b>	1331	Obtención de resultados de Inglés 10	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Inglés 12A (English 12A)</b>	1341	Obtención de resultados de Inglés 11	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS

## Salud (Health)

<b>Estudios Integrales sobre la Salud (Comprehensive Health Education)</b>	7835	Los estudiantes deben estar por ingresar al Grado 10 o superior	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
--	------	---	-----	---	--

## Matemáticas (Mathematics)

<b>Álgebra 1A (Algebra 1A)</b>	3111	Grados 9–12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Álgebra 2A (Algebra 2A)</b>	3301	Obtención de resultados de Álgebra 1 y Geometría	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Puente a Álgebra 2A (Bridge to Algebra 2A)</b>	3053	Obtención de resultados de Álgebra 1 y Geometría 2A	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Geometría A (Geometry A)</b>	3201	Obtención de resultados de Álgebra 1A y 1B	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Precálculo A (Precalculus A)</b>	3489	Obtención de resultados de Álgebra 2A y 2B	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Watkins Mill HS

## Ciencias (Science)

<b>Biología A (Biology A)</b>	3631	Grados 9–12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Química A (Chemistry A)</b>	3721	Obtención de resultados de Geometría A y B	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Watkins Mill HS
<b>Materia y Energía A (Matter and Energy A)</b>	3749	Grados 9–12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Watkins Mill HS

# Cursos de la Sesión 1 (continúa)

Para una descripción del curso, visite <http://coursebulletin.montgomeryschoolsmd.org>.

NOMBRE DEL CURSO	CURSO #	PRERREQUISITO	CRÉDITO	COSTO	LUGAR DONDE SE OFRECE
------------------	---------	---------------	---------	-------	-----------------------

## Estudios Sociales (Social Studies)

<b>Historia Universal de la Era Moderna A (Modern World History A)</b>	2221	Grados 11–12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Watkins Mill HS
<b>Gobierno Nacional, Estatal, y Local A (National, State, and Local Government A)</b>	2107	Grado 10	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Historia de los Estados Unidos A (United States History A)</b>	2110	Grado 9	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS

## Educación Tecnológica (Technology Education)

<b>Fundamentos de la Tecnología A (Foundations of Technology A)</b>	5161	Grados 9–12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
---	------	-------------	-----	---	--

## Thomas S. Wootton High School Sitio de Aprendizaje Combinado en Línea

Todos los cursos de Escuela de Verano Regional en Wootton High School se impartirán usando una combinación de instrucción en el salón de clase y en línea. Los estudiantes que participan en estos cursos combinados en línea recibirán instrucción en persona con el maestro/a de 8:30 a 11:30 a.m. en días específicos, como también instrucción a través de conferencias virtuales en otros días. También es obligatorio que los estudiantes trabajen de manera independiente en línea para completar su trabajo de curso. Los horarios de los estudiantes se proveerán durante la primera reunión de la clase.

Es obligatorio que todos los estudiantes tengan una dirección de correo electrónico que deberán chequear todos los días, y deben tener acceso a una computadora o a una computadora portátil con el navegador Google Chrome instalado y acceso a Internet. El acceso a Internet es gratuito en todas sucursales de las Bibliotecas Públicas del Condado de Montgomery y en todos los sitios de escuela de verano en MCPS.

A través de Project Reboot (Proyecto Reinicio) podrían haber computadoras reacondicionadas y a costo reducido para estudiantes que califiquen. Los consejeros escolares, directores de escuelas, y miembros del personal de Linkages to Learning pueden proveer a los estudiantes y a sus familias el formulario de remisión requerido para Project Reboot e instrucciones para solicitar a este programa.

Se puede encontrar información adicional sobre Project Reboot en <http://reboot.cpcug.org/index.html>.

NOMBRE DEL CURSO	CURSO #	PRERREQUISITO	CRÉDITO	COSTO	LUGAR DONDE SE OFRECE
<b>Inglés 9A (English 9A)</b>	1311	Obtención de resultados de Inglés 8	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Thomas S. Wootton
<b>Álgebra 1A (Algebra 1A)</b>	3111	Grados 9–12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Thomas S. Wootton
<b>Álgebra 2A (Algebra 2A)</b>	3301	Obtención de resultados de Álgebra 1 y Geometría	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Thomas S. Wootton
<b>Geometría A (Geometry A)</b>	3201	Obtención de resultados de Álgebra 1A y 1B	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Thomas S. Wootton
<b>Biología A (Biology A)</b>	3631	Grados 9–12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Thomas S. Wootton
<b>Historia de los Estados Unidos A (United States History A)</b>	2110	Grado 9	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Thomas S. Wootton

## Cursos de la Sesión 2 (18 de julio–3 de agosto)

Para una descripción del curso, visite <http://coursebulletin.montgomeryschoolsmd.org>.

NOMBRE DEL CURSO	CURSO #	PRERREQUISITO	CRÉDITO	COSTO	LUGAR DONDE SE OFRECE
------------------	---------	---------------	---------	-------	-----------------------

### Inglés (English)

<b>Inglés 9B (English 9B)</b>	1312	Obtención de resultados de Inglés 8	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Inglés 10B (English 10B)</b>	1322	Obtención de resultados de Inglés 9	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Inglés 11B (English 11B)</b>	1332	Obtención de resultados de Inglés 10	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Inglés 12B (English 12B)</b>	1342	Obtención de resultados de Inglés 11	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS

### Salud

<b>Educación Integral sobre la Salud (Comprehensive Health Education)</b>	7835S2	Los estudiantes deben estar por ingresar al Grado 10 o superior	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
---	--------	---	-----	---	--

### Matemáticas (Mathematics)

<b>Álgebra 1B (Algebra 1B)</b>	3112	Grados 9–12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Álgebra 2B (Algebra 2B)</b>	3302	Obtención de resultados de Álgebra 1 y Geometría	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Puente a Álgebra 2B (Bridge to Algebra 2B)</b>	3054	Obtención de resultados de Álgebra 1 y Geometría	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Geometría B (Geometry B)</b>	3202	Obtención de resultados de Álgebra 1A y 1B	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Precálculo B (Precalculus B)</b>	3490	Obtención de resultados de Álgebra 2A y 2B	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Watkins Mill HS

### Ciencias (Science)

<b>Biología B (Biology B)</b>	3632	Grados 9–12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Química B (Chemistry B)</b>	3722	Obtención de resultados de Geometría A y B	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Watkins Mill HS
<b>Materia y Energía B (Matter and Energy B)</b>	3750	Grados 9–12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Watkins Mill HS



## Cursos de la Sesión 2 (continúa)

Para una descripción del curso, visite <http://coursebulletin.montgomeryschoolsmd.org>.

NOMBRE DEL CURSO	CURSO #	PRERREQUISITO	CRÉDITO	COSTO	LUGAR DONDE SE OFRECE
------------------	---------	---------------	---------	-------	-----------------------

### Estudios Sociales (Social Studies)

<b>Historia Universal de la Era Moderna B (Modern World History B)</b>	2222	Grados 11-12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Watkins Mill HS
<b>Gobierno Nacional, Estatal y Local B (National, State, and Local Government B)</b>	2108	Grado 10	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
<b>Historia de los Estados Unidos B (United States History B)</b>	2112	Grado 9	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS

### Educación Tecnológica (Technology Education)

<b>Fundamentos de la Tecnología B (Foundations of Technology B)</b>	5162	Grados 9-12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Northwood HS Walter Johnson HS Watkins Mill HS
---	------	-------------	-----	---	--

## Thomas S. Wootton High School Sitio de Aprendizaje Combinado en Línea

Todos los cursos de Escuela de Verano Regional en Wootton High School se impartirán usando una combinación de instrucción en el salón de clase y en línea. Los estudiantes que participan en estos cursos combinados en línea tendrán instrucción en persona con el maestro/a de 8:30 a 11:30 a.m. en días específicos, como también instrucción a través de conferencias virtuales en otros días. También es obligatorio que los estudiantes trabajen de manera independiente en línea para completar su trabajo de curso. Los horarios de los estudiantes se proveerán durante la primera reunión de la clase.

Es obligatorio que todos los estudiantes tengan una dirección de correo electrónico que deberán chequear todos los días, y deben tener acceso a una computadora o a una computadora portátil con el navegador Google Chrome instalado y acceso a Internet. El acceso a Internet es gratuito en todas las sucursales de las Bibliotecas Públicas del Condado de Montgomery y en todos los sitios de escuela de verano en MCPS.

A través de Project Reboot (Proyecto Reinicio) podrían haber computadoras reacondicionadas y a costo reducido para estudiantes que califiquen. Los consejeros escolares, directores de escuelas, y miembros del personal de Linkages to Learning pueden proveer a los estudiantes y a sus familias el formulario de remisión requerido para Project Reboot e instrucciones para solicitar a este programa.

Se puede encontrar información adicional sobre Project Reboot en <http://reboot.cpcug.org/index.html>.

NOMBRE DEL CURSO	CURSO #	PRERREQUISITO	CRÉDITO	COSTO	LUGAR DONDE SE OFRECE
<b>Inglés 9B (English 9B)</b>	1312	Obtención de resultados de Inglés 8	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Thomas S. Wootton
<b>Álgebra 1B (Algebra 1B)</b>	3112	Grados 9-12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Thomas S. Wootton
<b>Álgebra 2B (Algebra 2B)</b>	3302	Obtención de resultados de Álgebra 1 y Geometría	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Thomas S. Wootton
<b>Geometría B (Geometry B)</b>	3202	Obtención de resultados de Álgebra 1A y 1B	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Thomas S. Wootton
<b>Biología B (Biology B)</b>	3632	Grados 9-12	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Thomas S. Wootton
<b>Historia de los Estados Unidos B (United States History B)</b>	2112	Grado 9	0.5	\$300 para residentes del condado \$340 para no residentes del condado	Thomas S. Wootton

# Inscripción de Escuela de Verano para Estudiantes de Inglés Como Segundo Idioma

Los estudiantes en los Niveles 1 y 2 de Inglés para Personas Que Hablan Otros Idiomas (English for Speakers of Other Languages–ESOL), que deseen inscribirse en la escuela de verano deberán comunicarse con la escuela para obtener los formularios de inscripción y de exención. Los Maestros de Recursos (Resource Teachers–RT) de ESOL, los consejeros de ESOL que están en las escuelas, y los consejeros escolares de los estudiantes estarán disponibles para ayudar a los estudiantes con la inscripción.

Los estudiantes en los Niveles 1 y 2 de ESOL usarán textos y materiales del programa *Milestones (Hitos)* para desarrollar sus destrezas de atención auditiva, aptitud para hablar, lectura, y redacción en inglés. Los estudiantes en los cursos del Laboratorio ESOL de Enriquecimiento tendrán la oportunidad de desarrollar más su lenguaje académico en inglés y acceder al programa Edge, con ritmo adaptado de acuerdo a su nivel de ESOL.

Para inscribirse en este programa, un/a estudiante de **escuela secundaria debe** —

- estar actualmente en MCPS y estar matriculado/a en el programa ESOL;
- ser recomendado/a por un maestro/a de recursos de ESOL, cuya firma deberá constar en el formulario de inscripción del/de la estudiante;
- estar actualmente matriculado/a en cursos de Nivel 1 o Nivel 2 de ESOL en la escuela secundaria;

Para inscribirse en este programa, como estudiante que **ingresará al Grado 9**, el/la estudiante debe:

- ser actualmente un/a estudiante de una escuela de enseñanza media en MCPS y estar matriculado/a en el programa ESOL;
- obtener una recomendación de un maestro/a de ESOL de la escuela de enseñanza media;
- obtener autorización del director/a de la escuela secundaria o persona designada antes de inscribirse; e
- inscribirse únicamente en los Cursos de Laboratorio **1206 y 1216**.

## Sesión 1 de ESOL

NOMBRE DEL CURSO	CURSO #	PRERREQUISITO	CRÉDITO	COSTO	ESCUELA SECUNDARIA
<b>Nivel 1A de ESOL (ESOL Level 1A)</b>	1201	Crédito en Inglés, original o recuperado Únicamente Estudiantes de Escuelas Secundarias	Inglés	\$140	Northwood HS Watkins Mill HS
<b>Nivel 2A de ESOL (ESOL Level 2A)</b>	1202	Crédito en Inglés, original o recuperado Estudiantes de secundaria solamente	Inglés	\$140	Northwood HS Watkins Mill HS
<b>Laboratorio de ESOL A (ESOL Lab A)</b>	1206	Opción de Enriquecimiento para ESOL 1 e ESOL 2 Estudiantes de escuelas secundarias y estudiantes que ingresarán al Grado 9 Recomendado para estudiantes nuevos en MCPS Semestre 2, 2017	Curso Opcional	\$140	Northwood HS Watkins Mill HS

## Sesión 2 de ESOL

NOMBRE DEL CURSO	CURSO #	PRERREQUISITO	CRÉDITO	COSTO	ESCUELA SECUNDARIA
<b>Nivel 1B de ESOL (ESOL Level 1B)</b>	1211	Crédito en Inglés, original o recuperado Estudiantes de escuelas secundarias solamente	Inglés	\$140	Northwood HS Watkins Mill HS
<b>Nivel 2B de ESOL (ESOL Level 2B)</b>	1212	Crédito en Inglés, original o recuperado Estudiantes de escuelas secundarias solamente	Inglés	\$140	Northwood HS Watkins Mill HS
<b>Laboratorio de ESOL B (ESOL Lab B)</b>	1216	Opción de Enriquecimiento para ESOL 1 y ESOL 2 Estudiantes de escuelas secundarias y estudiantes que ingresarán al Grado 9 Recomendado para estudiantes nuevos en MCPS Semestre 2, 2017	Curso Opcional	\$140	Northwood HS Watkins Mill HS

## Proyecto Descubrimiento (Project Discovery)

## Aprendizaje Virtual (Student eLearning)—Cursos en Línea

### Proyecto Descubrimiento (Project Discovery) Estudiantes con Discapacidades Físicas . . . . . 0435 Grados K–12

El Proyecto Descubrimiento está copatrocinado por MCPS y el Departamento de Recreación del Condado de Montgomery (Montgomery County Recreation Department—MCRD). Este programa está diseñado para estudiantes con discapacidades físicas (4–18 años de edad) que generalmente demuestran habilidad cognitiva en el nivel promedio. Hermanos (4–18 años de edad) también pueden asistir, dependiendo de la disponibilidad de espacio. El programa incluye actividades tales como artes creativas y música, además de actividades físicas (incluyendo natación).

Fisioterapeutas y terapeutas ocupacionales, un enfermero/a, y voluntarios de MCRD proveen apoyo al programa. El programa tiene capacidad para 30 estudiantes.

**Lugar:** Earle B. Wood MS

**Fechas:** 10 de julio–4 de agosto, 2017

**Horas:** 9:40 a.m.–1:10 p.m.

**Costo de Matrícula:** MCPS \$140 y MCRD \$275

Para más información sobre el Proyecto Descubrimiento y para obtener un formulario de inscripción para este programa, comuníquese con la Sra. Jane M. Juliano, llamando al 301-657-4959. La inscripción completa debe ir acompañada por un cheque o giro bancario de \$140 a nombre de MCPS, y uno de \$275 a nombre de MCRD. El plazo límite para presentar los formularios de inscripción es el viernes, 15 de mayo, 2017. Por favor envíe la inscripción completada a: la Sra. Jane M. Juliano, Physical Disabilities Program, 8001 Lynnbrook Drive, Bethesda, MD 20814.

El programa Student eLearning ofrece a los estudiantes oportunidades de obtener crédito a nivel de escuela secundaria a través de cursos en línea. La instrucción en estos cursos es impartida por maestros de MCPS altamente calificados para dictar las clases, asignar tareas, responder preguntas, dirigir debates, registrar calificaciones, y comunicar a los padres el contenido del curso y el progreso de los estudiantes. Los maestros están dedicados a ofrecer a cada estudiante una experiencia virtual exitosa.

Todos los cursos de MCPS en línea requieren un cierto número de sesiones presenciales, a las cuales los estudiantes deben asistir para poder recibir crédito por el curso. Los estudiantes con un alto nivel de motivación, buena aptitud para manejar su tiempo, y la capacidad para trabajar de forma independiente, generalmente experimentan mayor éxito en cursos virtuales. Durante los cursos de verano, se enseña el mismo currículum que se enseña en un curso de un semestre de duración compactado en un lapso de tres semanas. Los estudiantes deben esperar que completar las tareas para el curso les tome entre 4 y 5 horas por día.

Este verano, se ofrecen cursos de **Estudios Integrales sobre la Salud (Comprehensive Health Education)**, **Fundamentos de la Tecnología (Foundations of Technology)**, **Fundamentos de la Ciencia de Computación (Foundations of Computer Science)**, y **cursos de estudios avanzados (Advanced Placement–AP)** aprobados. Para más información sobre eLearning o para inscribirse en un curso, consulte la página virtual de eLearning, ingresando a [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/onlinelearning](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/onlinelearning). Usted también puede dirigir sus preguntas a Brian Anders, encargado de inscripciones para cursos en línea, [A\\_Geoffrey\\_Swab@mcpsmd.org](mailto:A_Geoffrey_Swab@mcpsmd.org), o llamando al 301-279-3466.



### **Northwood HS**

919 University Boulevard, West  
Silver Spring, Maryland 20901  
Teléfono: 301-649-8088  
Fax: 301-649-8285

[www.montgomeryschoolsmd.org/schools/northwoodhs/](http://www.montgomeryschoolsmd.org/schools/northwoodhs/)

### **Walter Johnson HS**

6400 Rock Spring Drive  
Bethesda, Maryland 20814  
Teléfono: 301-803-7100  
Fax: 301-571-6986

[www.montgomeryschoolsmd.org/schools/wjhs/](http://www.montgomeryschoolsmd.org/schools/wjhs/)

### **Thomas S. Wootton HS**

Sitio de Aprendizaje Combinado en Línea  
2100 Wootton Parkway  
Rockville, Maryland 20850  
Teléfono: 301-279-8550  
Fax: 301-279-8569

[www.montgomeryschoolsmd.org/schools/woottonhs/](http://www.montgomeryschoolsmd.org/schools/woottonhs/)

### **Watkins Mill HS**

10301 Apple Ridge Road  
Gaithersburg, Maryland 20879  
Teléfono: 301-284-4400  
Fax: 301-840-3980

[www.montgomeryschoolsmd.org/schools/watkinsmillhs/](http://www.montgomeryschoolsmd.org/schools/watkinsmillhs/)

En conformidad con las disposiciones de la *Ley de 1990 para Personas Estadounidenses con Discapacidades (Americans With Disabilities Act of 1990)*, este documento puede obtenerse en un formato diferente, comunicándose con Department of Public Information and Web Services, 850 Hungerford Drive, Room 112, Rockville, MD 20850, o por teléfono llamando al 301-279-3391, o a través del sistema de retransmisión de Maryland (Maryland Relay), 1-800-735-2258.

Aquellas personas que soliciten (necesiten) interpretación de lenguaje por señas o servicios de transliteración con asistencia de señas para comunicarse con Montgomery County Public Schools (MCPS) pueden comunicarse con Office of Interpreting Services en el programa Deaf and Hard of Hearing, llamando al 240-740-1800 o al 301-637-2958VP, o por correo electrónico dirigido a [interpreting\\_services@mcpsmd.org](mailto:interpreting_services@mcpsmd.org).

MCPS prohíbe la discriminación basada en raza, color, origen nacional, religión, ascendencia, género, edad, estado civil, condición socioeconómica, orientación sexual, identidad de género, características físicas, o discapacidad. Los estudiantes que deseen presentar una queja por discriminación pueden comunicarse con Ms. Lori-Christina Webb, Executive Director to the Chief Academic Officer, Carver Educational Services Center, 850 Hungerford Drive, Room 129, Rockville, Maryland 20850, 301-279-3128, o con Student Leadership Office, 240-314-4824, para asesoramiento y asistencia.

Publicado por Department of Materials Management  
para Office of School Support and Improvement  
Traducido por Language Assistance Services Unit • Office of Communications

0853.17ct • Editorial, Graphics & Publishing Services • 3/17 • Web

Copyright © 2017 Montgomery County Public Schools, Rockville, Maryland

